

## Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (\*)

30 MARS 1999

### PROPOSITION DE LOI

**instaurant un label en vue de  
promouvoir un commerce  
mondial équitable**

### AMENDEMENTS

N° 3 DE M. GEHLEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Art. 2

**Remplacer le 2<sup>o</sup> par ce qui suit :**

«2<sup>o</sup> le label : le label pour la production socialement responsable qui est apposé sur les produits des entreprises qui, en vertu du certificat, répondent aux critères de contrôle de la production socialement responsable.».

### JUSTIFICATION

Cette précision vise à éviter que des entreprises ne puissent contourner l'objet de la loi en obttenant un label pour un seul produit et n'appliquent pas les critères retenus pour le reste de leur gamme de produits. De même, le certificat

Voir:

- 1802 - 98 / 99 :

– N° 1 : Proposition de loi de Mme Croes et consorts.

## Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (\*)

30 MAART 1999

### WETSVOORSTEL

**tot instelling van een keurmerk ter  
bevordering van een eerlijke  
wereldhandel**

### AMENDEMENTEN

Nr. 3 VAN DE HEER GEHLEN

(Subamendement op amendement nr. 2)

Art. 2

**Het 2<sup>o</sup> vervangen door wat volgt:**

«2<sup>o</sup> het keurmerk: het keurmerk voor sociaal verantwoorde productie dat wordt aangebracht op de producten van de ondernemingen die, op grond van het certificaat, voldoen aan de controlecriteria voor sociaal verantwoorde productie;».

### VERANTWOORDING

Deze precisering strekt ertoe te voorkomen dat ondernemingen de bedoeling van de wet omzeilen door een keurmerk te verkrijgen voor één enkel product en de geldende criteria niet toepassen op hun overige productgamma.

Zie:

- 1802 - 98 / 99 :

– Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Croes c.s.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

ne doit être délivré qu'aux entreprises dont l'ensemble de la production répond aux critères de contrôle de la production socialement responsable.

#### N° 4 DE M. GEHLEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Art. 2

**Au 4° *in fine*, remplacer les mots «de droit étranger» par les mots «de droit belge ou étranger».**

#### JUSTIFICATION

Des entreprises belges peuvent avoir recours à des sous-traitants établis à l'étranger. Il importe que les entreprises belges puissent également bénéficier du certificat et apposer le label sur leur produit.

#### N° 5 DE M. GEHLEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Art. 4

**Remplacer le § 2 comme suit :**

*«§ 2. Lorsqu'un certificat est délivré, l'entreprise qui en bénéficie et, au minimum, ses sous-traitants et fournisseurs du premier degré prennent solidiairement la responsabilité de la conformité aux critères de contrôle de l'ensemble du processus de production. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de désignation des entreprises, des sous-traitants et des fournisseurs pouvant être retenus».*

#### JUSTIFICATION

Cette précision a pour objet de mettre l'accent sur la responsabilité des premiers bénéficiaires du certificat quant à l'application effective des critères tout au long de la chaîne de production. Par souci de cohérence avec le paragraphe 4 du même article, les règles visées doivent être déterminées par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

#### N° 6 DE M. GEHLEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Art. 5

**Remplacer le paragraphe premier par ce qui suit :**

*«§ 1er. Un label pour la production socialement responsable est créé pour les produits mis sur le marché par les entreprises titulaires d'un certificat délivré en vertu de l'article 4.».*

Evenzo mag het certificaat alleen worden toegekend aan die ondernemingen waarvan de hele productie voldoet aan de controlecriteria voor sociaal verantwoorde productie.

#### Nr. 4 VAN DE HEER GEHLEN

(Subamendement op amendement nr. 2)

Art. 2

**In het 4°, *in fine*, de woorden «naar buitenlands recht» vervangen door de woorden «naar Belgisch of buitenlands recht».**

#### VERANTWOORDING

Het is mogelijk dat Belgische ondernemingen in het buitenland gevestigde ondernemers inschakelen. Het is van belang dat ook de Belgische ondernemingen het certificaat kunnen krijgen en het keurmerk op hun product kunnen aanbrengen.

#### Nr. 5 VAN DE HEER GEHLEN

(Subamendement op amendement nr. 2)

Art. 4

**Paragraaf 2 vervangen als volgt :**

*«§ 2. Wordt een certificaat uitgereikt, dan nemen de onderneming die het heeft ontvangen en ten minste de ondernemers en de basisleveranciers solidair de verantwoordelijkheid op van de toetsing aan de controlecriteria waaraan het hele productieproces moet voldoen. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de wijze waarop ondernemingen, ondernemers en leveranciers daarvoor in aanmerking kunnen worden genomen.».*

#### VERANTWOORDING

Deze precisering strekt ertoe de verantwoordelijkheid te onderstrepen die de eerste begunstigden van het certificaat hebben voor de daadwerkelijke toepassing van de criteria gedurende het hele productieproces. Met het oog op de coherentie met paragraaf 4 van hetzelfde artikel moeten de bedoelde regels bij een in Ministerraad overlegd besluit worden vastgesteld.

#### Nr. 6 VAN DE HEER GEHLEN

(Subamendement op amendement nr. 2)

Art. 5

**Paragraaf 1 vervangen door wat volgt :**

*«§ 1. Een keurmerk voor sociaal verantwoorde productie wordt ingesteld voor de producten die op de markt worden gebracht door de ondernemingen die houder zijn van een certificaat dat krachtens artikel 4 werd uitgereikt.».*

## JUSTIFICATION

Cet amendement vise à établir le lien existant entre le certificat et le label. Une entreprise ne peut apposer de label sur ses produits qu'à la condition d'avoir obtenu préalablement le certificat. Ce dernier atteste de la conformité aux critères de contrôle de l'ensemble de ses produits tout au long du processus de production.

### N° 7 DE M. GEHLEN (Sous-amendement à l'amendement n° 2)

#### Art. 6

**Au § 2, insérer les mots «par arrêté délibéré en Conseil des ministres» entre les mots «le Roi fixe» et les mots «les modalités».**

## JUSTIFICATION

Les modalités de contrôle sont essentielles à la bonne application de la loi. Les critères étant déterminés par arrêté délibéré en Conseil des ministres, il paraît cohérent d'établir ces modalités selon la même procédure.

### N° 8 DE M. GEHLEN (Sous-amendement à l'amendement n° 2)

#### Art. 7

#### **Apporter les modifications suivantes :**

**A) insérer les mots «een eventuele» entre les mots «van» et «bijstand» dans le texte néerlandais;**

**B) au même article, ajouter un deuxième alinéa rédigé comme suit : «L'obtention du certificat et du label, ou des efforts consentis pour l'obtenir n'ouvre cependant aucun droit de la part des entreprises concernées quant à une aide de ce type.».**

## JUSTIFICATION

L'obtention d'un certificat et d'un label par certaines entreprises peut donner lieu à une aide de la part de l'État belge. Toutefois, cette aide ne peut être automatique sous peine de voir déterminer la loi par des entreprises dont la seule intention serait d'obtenir une aide financière.

### N° 9 DE M. GEHLEN (Sous-amendement à l'amendement n° 2)

#### Art. 9

**Dans le texte néerlandais, au § 3, 1°, remplacer les mots «vier leden» par les mots «twee Nederlandstalige en twee Franstalige leden».**

## VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt het verband vast te stellen tussen het certificaat en het keurmerk. Om op haar producten een keurmerk te mogen aanbrengen, dient een onderneming vooraf het certificaat te hebben verkregen. Dat certificaat bevestigt dat al haar producten over het hele productieproces aan de controlecriteria beantwoorden.

### Nr. 7 VAN DE HEER GEHLEN (Subamendement op amendement nr. 2)

#### Art. 6

**In § 2, tussen de woorden «De Koning bepaalt» en de woorden «de nadere regels», de woorden «bij een in Ministerraad overlegd besluit» invoegen.**

## VERANTWOORDING

De nadere regels inzake controle zijn van groot belang voor de goede toepassing van de wet. Aangezien de criteria worden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd besluit lijkt het logisch dat de nadere regels volgens dezelfde procedure worden bepaald.

### Nr. 8 VAN DE HEER GEHLEN (Subamendement op amendement nr. 2)

#### Art. 7

#### **De volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) in de Nederlandse tekst, de woorden «van bijstand» vervangen door de woorden «van een eventuele steun»;**

**B) in hetzelfde artikel een tweede lid toevoegen, luidend als volgt : «Het verkrijgen van het certificaat en van het keurmerk, of de inspanningen die worden gedaan om het te verkrijgen, openen voor de betrokken ondernemingen geen enkel recht op dat soort van steun.».**

## VERANTWOORDING

Het verkrijgen van een certificaat en van een keurmerk door sommige ondernemingen kan aanleiding geven tot steun vanwege de Belgische Staat. Die steun mag echter niet automatisch worden toegekend, zo niet dreigt de wet te worden misbruikt door ondernemingen die er alleen op uit zijn om een financiële steun te krijgen.

### Nr. 9 VAN DE HEER GEHLEN (Subamendement op amendement nr. 2)

#### Art. 9

**In de Nederlandse tekst van §3, 1°, de woorden «vier leden» vervangen door de woorden «twee Nederlandstalige en twee Franstalige leden».**

## JUSTIFICATION

Il s'agit de rester cohérent par rapport à la répartition linguistique des membres de la commission représentant les organisations syndicales.

## N° 10 DE M. GEHLEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Art. 9

**Au § 3, 5°, *in fine*, ajouter les mots «et le ministre de l'Emploi et du Travail».**

## JUSTIFICATION

La proposition s'attachant à promouvoir des conditions de travail décentes, la présence d'un représentant du ministre de l'Emploi et du Travail dans la commission paraît indispensable.

## N° 11 DE M. GEHLEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Art. 9

**Au § 3, ajouter un point 7°, libellé comme suit : «un représentant du BIT».**

## JUSTIFICATION

La proposition s'attache à promouvoir les conventions de base de l'OIT, la présence d'un représentant du BIT paraît indispensable.

## N° 12 DE M. GEHLEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Art. 9

**Au § 5, ajouter une deuxième phrase libellée comme suit : «Le président est choisi alternativement parmi les membres francophones et les membres néerlandophones».**

## JUSTIFICATION

Cette précision se justifie par un souci d'équilibre linguistique.

A. GEHLEN

## VERANTWOORDING

De bedoeling is coherent te blijven ten aanzien van de taalkundige indeling van de commissieleden die de vakorganisaties vertegenwoordigen.

## Nr. 10 VAN DE HEER GEHLEN

(Subamendement op amendement nr. 2)

Art. 9

**In §3, 5°, *in fine*, de woorden «en de minister van Tewerkstelling en Arbeid» toevoegen.**

## VERANTWOORDING

Aangezien het voorstel erop is gericht decente werkomstandigheden te bevorderen, lijkt de aanwezigheid in de commissie van een vertegenwoordiger van de minister van Tewerkstelling en Arbeid onontbeerlijk.

## Nr. 11 VAN DE HEER GEHLEN

(Subamendement op amendement nr. 2)

Art. 9

**In §3, een 7° toevoegen, luidend als volgt: «een vertegenwoordiger van het IAB».**

## VERANTWOORDING

Aangezien het voorstel erop is gericht de naleving van de basisovereenkomsten van de IAO te bevorderen, lijkt de aanwezigheid van een vertegenwoordiger van het IAB onontbeerlijk.

## Nr. 12 VAN DE HEER GEHLEN

(Subamendement op amendement nr. 2)

Art. 9

**In §5, een tweede volzin toevoegen, luidend als volgt: «De voorzitter wordt afwisselend gekozen uit de Nederlandstalige en de Franstalige leden.».**

## VERANTWOORDING

Deze precisering wordt verantwoord door de wens een taalkundig evenwicht in acht te nemen.